Contents

	 1.1 Earlier Studies of Word Order 5 1.1.1 The Erosion Hypothesis 5 1.1.2 Erosion as the Cause of the Shift from SOV to SVO 1.1.3 The Emergence of Fixed Word Order and the Loss of Cases 9 	7
	 1.2 Attempts at a Broader Approach 10 1.3 The Historical Value of Latin 11 1.4 The Advantages of an Analysis in Terms of Branching and the Definition of Head 13 1.5 The Nature of the Change and Its Explanation 14 1.6 Outline of the Present Work 16 	
2.	The Definition of Head 18	
	2.1 Linguistic Typology 19 2.1.1 Typological Dichotomy 19	

2.2.2 A New Attempt: The Notion of Branching

20

21

22

2.1.2 Typological Correlations

2.1.3 The Problem of Terminology

2.2 Typology and Diachronic Linguistics

2.2.1 An Attempt at a Definition

1. Introduction 3

xii Contents

2.3 The Definition of Head 26
2.3.1 X-Bar Theory 27
2.3.2 The Identification of Head: Attempts Within the
Trancwork of A-Bar Theory 20
2.3.2.1 Underlying Structure 29
2.3.2.2 Category Consistency 30
2.3.2.3 The Head as Obligatory Element and the Place of
ourrence 32
2.3.2.4 The Function of Head 33
2.3.2.5 The Lacking Definition 34
2.3.3 The Definition of Elements According to X-Bar
Theory 55
2.3.3.1 The Distinction Between Specifier Xn
unu Complement Xn 35
2.3.3.2 The Place of the Head in the Tree
Structure 40
2.3.3.3 The Head of Morphological and Syntactic
Structures: Analysis in Terms of Branching 41
2.3.3.4 The Subject and Its Function
in the Sentence 44
2.4 The Analysis in Terms of Branching 45
45
3. Diachronic Analysis: The Noun Phrase 47
3.1 The Genitive 50
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in DIF
 3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51
 3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55
 3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and
 3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59
 3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Transit
 3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Committee 60
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63 3.1.6.1 The Place of the Genitive in Old and Middle
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63 3.1.6.1 The Place of the Genitive in Old and Middle French 63
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63 3.1.6.1 The Place of the Genitive in Old and Middle French 63 3.1.6.2 The Morphological Claudius Terentianus 63 3.1.6.2 The Morphological Claudius Terentianus 63
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63 3.1.6.1 The Place of the Genitive in Old and Middle French 63 3.1.6.2 The Morphological Change 63 3.1.7 Overview of the Development of the Comitive 61
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63 3.1.6.1 The Place of the Genitive in Old and Middle French 63 3.1.6.2 The Morphological Change 63 3.1.7 Overview of the Development of the Genitive 64
3.1 The Genitive 50 3.1.1 The Place of the Genitive in PIE 51 3.1.2 The Genitive in Two Other Italic Languages: Oscan and Umbrian 51 3.1.3 Old Latin 53 3.1.4 From Old to Classical Latin 55 3.1.5 From Classical Latin to Vulgar Latin and Late Latin 59 3.1.5.1 The Letters of Claudius Terentianus 60 3.1.5.2 Two Christian Authors: St. Jerome and St. Augustine 60 3.1.5.3 New Uses of the Genitive 61 3.1.6 Old French 63 3.1.6.1 The Place of the Genitive in Old and Middle French 63 3.1.6.2 The Morphological Change 63 3.1.7 Overview of the Development of the Comitive 61

Contents xiii

	3.2.2.1 Distinctive Adjectives 68 3.2.2.1.1 Antithetical Adjectives 69 3.2.2.1.2 Literal and Figurative Sense 70 3.2.2.1.3 Predicative Use 71 3.2.2.2 Descriptive Adjectives 71 3.2.2.3 The Adjective in Classical Latin: Conclusion 72
	3.2.3 Vulgar Latin and Late Latin 73 3.2.3.1 The Letters of Claudius Terentianus 74 3.2.3.2 The Peregrinatio 74 3.2.3.3 The Writings of St. Augustine 75 3.2.4 Old French 75
	3.2.4 Old French 75 3.2.5 The End of the Middle Ages and Later 77
3.3	Determiners 78 3.3.1 Modern French Versus Early Indo-European Dialects 78 3.3.2 Latin: An Intermediary Stage? 79 3.3.2.1 The Numeral 79 3.3.2.2 The Demonstrative 80
	3.3.3 Evidence from Turkish and Japanese 82
3.4	The Place of the Determiner, the Adjective, and the Genetive 83
Dia	chronic Analysis: The Verb Phrase 85
4.1	The Ummarked Place of the Verb and its Development 86 4.1.1 PIE 86 4.1.2 The Verb in Oscan, Umbrian, and Old Latin 88
4.2	4.1.3 From Old Latin Onward 89 The Marked Position of the Verb: The Initial Verb 92 4.2.1 Stylistic Motivation 93 4.2.1.1 Emphasis of the Verb 93 4.2.1.2 Pragmatic Function: Emphasis of the Utterance 94
	4.2.2 Syntactic Motivation 954.2.3 The Use of the Initial Verb: Conclusion 96
4.3	The Medial Position of the Verb 97 4.3.1 The Elements that Follow the Medial Verb 97 4.3.2 Vulgar Latin and Late Latin 98 4.3.2.1 Petronius 99

4.

xiv Contents

4.3.3 The Position of the Verb in Latin: Provisional Conclusion 102	
4.4 The Copula 1034.4.1 The Position of the Copula 1034.4.2 The Emergence of the Preposed Auxiliary 104	
4.5 The Position of the Verb in Old and Middle French 4.5.1 The Position of the Subject 108 4.5.2 SVO Order 109 4.5.3. SOV Order 110 4.5.4 VSO and OVS Orders 111 4.5.4.1 The Direct Object in Clause-Initial Position 112 4.5.4.2 The Adverbial Phrase in Initial Position 113 4.5.5 Interrogative Clauses 116 4.5.6 The Subject Pronoun 117	17
4.6 The Adverb 1184.6.1 The Morphology of the Latin Adverb 1194.6.2 The Position of the Adverb 122	
4.7 Provisional Conclusion: The Verbal and Nominal Phrase 125	
5. Diachronic Analysis: Early Right-Branching Structures 128	
 5.1 The Prepositional Phrase 128 5.1.1 The Creation of a Hierarchical Structure 129 5.1.2 The Shift Toward Right Branching 130 5.1.3 The Italic Languages: Residues of Former Postposing 130 5.1.3.1 Oscan and Umbrian 130 5.1.3.2 Latin 131 5.1.3.2.1 Direct Juxtaposition in the Prepositional Phrase 131 5.1.3.2.2 The Sequence [[Complement] Adposition] 132 5.1.3.2.3 Postpositions of Nominal Origin 134 5.1.4 Extension of the RB Prepositional Phrase 137 5.1.4.1 Nominal Declension 138 5.1.4.2 Declension of Nominal Forms of the Verb 138 5.1.5 Conclusion 139 5.2 The Comparative Construction 140 5.2.1 The Morphology of the Comparative 140 5.2.1.1 The Latin Comparative 141 	
5.2.1.1.1 Cracks in the LB System of Latin 5.2.1.1.2 The Spread of the Analytic Form 142	

Contents xv

		5.2.1.2 Old and Middle French: The Rise of One Form 143	
		5.2.2 The Term of Reference and Its Evolution 144	
		5.2.2.1 The Comparative Construction in PIE 145	
		5.2.2.2 The Place of the Latin Comparative in the Ongoing	
		Evolution 149	
		5.2.2.3 The Ablative of Comparison in Latin 149	
		5.2.2.4 The Construction Featuring Quam 150	
		5.2.2.4.1 The Original Structure 150	
		5.2.2.4.2 Motivation of the Use of Quam Versus	
		the Ablative of Comparison 152	
		5.2.2.4.3 Branching 155 5.2.2.5 A Brief Revival of the Ablative of	
		Comparison 156	
		5.2.2.6 The Prepositional Construction 157	
		5.2.3 Conclusion <i>158</i>	
	F 2	The Relative 159	
	5.5	5.3.1 The Original Structure: Correlation 160	
		5.3.2 The Creation of Right Branching 162	
	E 1	Conclusion 165	
	5.4	Conclusion 105	
6.	The	e Acquisition of Branching 168	
	6.1	Language Acquisition 171	
6.2 The Acquisition of Basic Word Order 173			
		6.2.1 Japanese, an LB Language 174	
		6.2.2 Turkish, an LB Language 175	
		6.2.3 The Acquisition of Basic Word Order in Russian	
		and Polish 177	
		6.2.4 The Acquisition of Basic Word Order in English	
		and German 178	
		6.2.5 The Acquisition of the Strict RB Basic Word Order	
		of French 182 6.2.6 The Acquisition of Basic Word Order: Conclusion 182	
	6.3	The Acquisition of LB Morphological Structures 183	
		6.3.1 The Acquisition of Inflection in Russian, Polish,	
		and Latvian 183 6.3.2 Prepositional Phrases 186	
		6.3.2 Prepositional Phrases 1866.3.3 The Acquisition of Inflection: Conclusion 188	
		6.3.4 The Acquisition of Turkish and Hungarian	
		Agglutination, and Japanese Case Particles 189	
		6.3.4.1 Turkish 189	
		6.3.4.2 Japanese 190	
		6.3.4.3 Hungarian 191 6.3.5 Prepositional Phrases Versus Postpositions 193	

xvi Contents

6.4 Acquisition of Complex Stru	Ctures 104
6.4.1 Typological Characteristic	s of the Relative 195
6.4.2 The Acquisition of RB R	elative Clauses in English
French, German, and Poli	ish 197
6.4.2.1 French 199	
6.4.2.2 German 199	
6.4.2.3 Polish 200	
6.4.3 LB Complex Structures: 1	Relative Clauses in Japanese
Korean, and Turkish 20.	2
6.4.3.1 Japanese and Kores	an 202
6.4.3.2 Turkish 205	202
6.4.4 Data on the Acquisition of	of Relative Clauses
Synthesis 206	relative Clauses:

7. Conclusion 213

7.1 Diachronic Change and Language Acquisition 213

6.5 Conclusion: The Advantage of Right Branching

207

- 7.2 Left Branching and the Linguistic System 216
- 7.3 The Broader Perspective 218

References 219 Index 237